四庫全書

史部

欽定四庫全書

皇朝文獻通考卷二百九十九

四裔考七

西

東布嚕特

東布嚕特回部别種也在天山北凖噶爾部西南近葱嶺東北距伊犂千四百里其部有五共户二千有奇曰薩雅克鄂拓克者圖魯齊拜主之曰薩

拉巴噶什鄂拓克者車里克齊主之兩頭目不相統別推一年長者名瑪木克呼里蕪轄之曰霍索楚鄂拓克者邁他克主之曰啓台鄂拓克者喀喇博托主之兩鄂拓克析居塔拉斯地距薩雅克薩拉巴噶什鄂拓克六日程曰薩婁鄂拓克者阿克拜主之其酋長戴氈帽如僧家毘盧頂甚鋭捲末為簷衣錦衣長領曲袷至腰際束紅絲縧履紅革鞮頭目之婦辮髮雙垂耳貫珠環或一或二或三無

定數衣冠履畧同男子其民人冠無皮飾衣褐布帶革鞮其國舊游牧處在特穆爾圖淖爾左右後為準噶爾所侵始西遷寓居安集延乾隆二十年準噶爾部平得復故地二十三年六月將軍兆惠等追捕逆賊哈薩克沙喇兵臨布嚕特界獲其頭目圖魯齊鄂庫遣侍衛烏爾金托倫泰往撫抵其游牧珠穆翰地恭奉

諭旨宣讀畢薩雅克薩拉巴噶什兩鄂拓克人衆俱以

手加額曰我部久思投誠
大皇帝為準噶爾間阻不能自通今得為
天朝臣僕實望外之幸言訖環向叩首歡聲振地時塔
拉斯頭目邁他克子額什博羅適在其地亦願率
所部來降托倫泰與俱往行六日至其地撫定霍
索楚敵台兩鄂拓克人衆瑪木克呼里年九十餘
形體肥平時趺坐腹垂至地不能遠行乃遣車里
克齊圖魯齊拜尼沙三人獻牛羊百頭詣軍門兆

惠等與之筵宴令觀軍營武藝咸驚詫曰
天朝弓矢之利向固聞之至於有發必中層甲洞穿馬
上三鎗連發五箭左右連射離馬及地騰躍而起
此種奇特實罕聞見彼準噶爾殘虐不道固宜破
滅哈薩克素稱富强望風款附何有於我等區區
小部落乎相與駭嘆不置同時邁他克遣弟舒庫
爾喀喇博托遣姪哈畢齊來營投誠七月參贊大
臣富德復遣侍衛伊達木扎布至薩婁鄂拓克阿

克拜聞

恩旨招撫亦深感悅偕其姪車里黑葉里黑所轄共五千戶及愛達爾伯克分領之百餘戶來歸于是東布嚕特全部皆内附尋遣使臣朝

京師

詔扈木蘭行圍

賜宴萬樹園觀燈火二十五年正月布嚕特阿集必依

遣使西拉噶斯來

召見於勤政殿
賜宴六月又遣使臣来貢二十六年部長額穆爾且以
其所寶之玉匕首来獻自是遵奉正朔每來朝貢焉
臣等謹按漢書西域傳烏孫南與城郭諸國相接
所謂城郭諸國者指天山以南葱嶺以東之三十
六國而言東自車師西迄疏勒其北境皆與烏孫
接特烏孫在山北諸國在山南耳今回部喀什噶
爾城為古疏勒地踰山而北即今東布嚕特之薩

雅克薩拉巴噶什諸部落是東布嚕特之在漢當屬烏孫西境地矣漢書又稱烏孫本塞地大月氐西破走塞王塞王南越縣度大月氐居其地後烏孫昆莫破大月氐大月氐西臣大夏而烏孫昆莫居之故烏孫民有塞種大月氐種是月氐未為烏孫所破時實居塞王故地在葱領之北也塞王南越縣度之後地屬月氐月氐西臣大夏之後地屬烏孫今東布嚕特諸部正當葱嶺之北是即昆莫

當日西居月氏之地為烏孫西鄙無疑漢書又稱烏孫不田作種樹隨畜逐水草與匈奴同俗今東布嚕特諸部無城郭逐水草與準噶爾同俗是亦烏孫之舊俗也夫

西布嚕特

西布嚕特與東布嚕特相接在回部喀什噶爾城西北三百里道由鄂什踰葱嶺而至其部落凡十有五㝡著者四曰額德格納鄂拓克曰蒙科爾多

爾鄂拓克頭目阿濟畢兼轄之戶七百有奇曰齊里克鄂拓克頭目由瑪特戶二百有奇曰巴斯子鄂拓克頭目噶爾住戶千三百有奇部落雖分而駐牧同地東南扼蔥嶺西迄布哈爾諸部落共二十餘萬人逐水草事游牧其風俗衣冠畧與東布嚕特同舊為休循捐毒地其國素仰

天朝德化久思內附以兵阻未得通乾隆二十四年將軍兆惠既定山南回部追捕餘孽道經其地遮道

額請内附乃遣二等侍衛達克塔納等往撫阿濟畢奉將軍書曰額德格納布嚕特部小臣阿濟畢恭祝

大皇帝萬萬壽恭呈如天普覆廣大無外如受養生素賚溯佛之鴻仁如古伊斯干達里之神威如魯斯坦天下無敵之大勇富有四海

乾隆大皇帝欽命將軍之前今將軍自喀什噶爾傳諭我部頒給印文謹已奉到不勝踴躍適慰心想當

率諸都自布哈爾迤東二十萬人衆皆作臣僕兆
惠嘉其誠表於
朝
詔受之十五部落皆内附諸頭目以未出痘不敢入中
國迺遣由瑪特之兄呼達里朝
京師
詔與觀大閱
賜宴觀燈火二十五年八月遣侍衛索諾穆策凌等往

賜之

敕至額德格納齊里克部其頭目阿濟畢等咸懽躍踰

望郊迎祗受畫禮二十七年十二月遣使來朝先

是二十三年九月初三日布嚕特使臣車里克齊

等來朝初六日布嚕特使臣舍勒伯克來朝初八

日布嚕特使臣舒庫爾來朝俱

賜宴加賚又初七日將軍富德奏右部哈薩克及塔什

干城回人遣子弟入

覲

上以西域諸番部降附來朝自乙亥丁丑戊寅三年皆

適會於布呼圖口地靈佳兆若有神異

賜名曰伊綿峪云

臣等謹按漢書捐毒國至疏勒南與葱嶺屬西上

葱嶺則休循也西北至大宛北與烏孫接據此則

休循之東為捐毒捐毒南為疏勒捐毒北為烏孫

烏孫據有月氏之地月氏之先本塞王地以一方

形勢考之北則烏孫南則捐毒捐毒以西則休循
大宛則當休循捐毒之西北而東又與烏孫據有
月氏之地相接今之東布嚕特既為古烏孫則今
之西布嚕特其為休循捐毒二國地無疑又休循
捐毒皆在葱嶺外二國相屬附葱嶺而居今喀什
噶爾西鄂什一帶統屬葱嶺休循捐毒當在其西
北麓班史所謂西上葱嶺者由鄂什口西出葱嶺
也今西布嚕特之蒙科爾多爾諸部落道由鄂什

出葱嶺則諸部正當其麓益信其為休循捐毒故地矣

安集延瑪爾噶朗霍罕納木干附

安集延東與東布嚕特部南與西布嚕特部接東南至回部喀什噶爾城五百里其西北為納木干西為瑪爾噶朗又西為霍罕四城俱當平陸南控葱嶺北濵河名那林郭勒從東布嚕特境西行過安集延城北又西過瑪爾噶朗城北又西過納木

干城北又西過霍罕城南南北山泉支流會合襟帶諸城之間土膏沃衍氣候和煦人民殷庶畜牧饒富其人亦布嚕特種奉回教習帕爾西語其頭目冠高頂皮帽其頂尖衣錦衣束紅巾穿紅革履其婦辮髮雙垂不束帛不綴珠衣鑲邊錦衣及翠氄衣履與頭目同民人戴白氊毛皮為邊衣黃褐以金絲緣袖穿草鞮其地則皆古之大宛國也安集延納木干瑪爾噶朗霍罕等地諸城皆有伯克

而霍罕城伯克額爾德尼為之長衆咸聽命乾隆二十四年將軍兆惠追捕霍集占遣侍衛達克塔納等撫定布嚕特諸部至其地額爾德尼伯克遣都官伯克迎至城內日饋特羊瓜果酒米及氊毹馬匹諸物備極誠敬使旋遣頭目托克托瑪哈默特等詣軍門上額爾德尼所奉表并上將軍書曰

額爾德尼伯克等請

大皇帝欽差統兵至威至勇如達賚扎木西特之將軍等

安仰賴
上天之德
大皇帝洪福吾等羣生亦獲安業聞將軍至葉爾羌喀
什噶爾後布嚕特哈薩克等衆部落俱傳檄安定
而我部檄書未至日夜以冀幸侍衛齎將軍書來
我等得為
大皇帝臣僕永受康寧不勝感悅於是安集延等四城
咸內附遣托克托瑪哈默特等朝

京師貢馬

賜宴瀛臺二十五年正月安集延額爾德尼伯克遣使

臣托克塔瑪特入貢宴賚有加與觀燈火八月遣

侍衛索諾穆策淩等齎

敕往

諭額爾德尼伯克率屬郊迎祇受成禮二十六年使臣

巴巴什克入

覲二十七年十二月額爾德尼伯克遣使來朝二十九

年七月奉

上諭據五吉納世通等將阿布都里雅木私下遣人寄書與霍罕額爾德尼伯克唆使謀叛之處審明定擬具奏阿布都里雅木原係霍集占黨羽早應正法之人因霍集占逃竄後伊看守喀什噶爾城池投順大兵是以寛宥其罪補放伊什罕伯克伊不知感恩反起意作亂其情甚屬可惡阿布都里雅木著照所擬凌遲處死仍梟首示衆伊所有子嗣俱著正法伊

之婦女并伊弟兄家屬俱一并送京將伊家産抄沒
其知情前往額爾德尼伯克處送書之果帕和卓哈
爾默特著即處斬其餘著照伊所奏辦理噶岱默特
感戴朕恩訪知此事稟告納世通甚屬可嘉著施恩
賞緞十疋納世通著交部議叙至托穆齊圖從前去時
原將阿布都里雅木之人一併帶往其私下遣人寄
信與額爾德尼伯克之處縱不覺察而額爾德尼伯
克與伊等接見時舉止傲慢並未出迎伊等回來時

並不據實稟告仍虛揑掩飾甚屬不堪著將托穆齊圖之翎摘去仍交部嚴加議處永貴在彼失察亦交部察議三十五年霍罕伯克那爾巴圖遣使拜默特來京恭祝

萬壽

上御同樂園

召見賞賚有差四十八年正月奉

諭從前安集延回子阿布拉因在葉爾羌私行販賣玉

石拏獲審明擬絞解京監禁現據該屬伯克那爾巴
圖由遠方感激朕恩遣使鄂布勒克色穆前來請安
奏稱那爾巴圖懇恩請將阿布拉賞給等語著照那
爾巴圖所請將阿布拉釋放交伊使臣鄂布勒克色
穆帶回原處並著該部遍行烏什葉爾羌喀什噶爾
駐防大臣等一體辦理瑪爾噶朗東興安集延接相
去百八十里南揖葱嶺北濵那林河西亦有河出
葱嶺北山北入那林河霍罕東與瑪爾噶朗接其

城相去二百里北濵那林河踰河南揖葱嶺納木干東北與布噜特雜處東南距瑪爾噶朗城八十里西南距霍罕城八十里南濵那林河有水出城北山南流入那林河

臣等謹按漢書稱自車師前王廷隨北山波河西行至疏勒為北道西踰葱嶺則出大宛康居奄蔡諸國今喀什噶爾為古疏勒其北踰葱嶺必經鄂什是即古時自疏勒西踰葱嶺出大宛之北道也

又休循在葱嶺西捐毒附葱嶺而居西北皆當大宛而捐毒稍東其北尚與烏孫接自今鄂什出葱嶺之道計之葱嶺西北為休循休循西北為大宛也休循捐毒本塞種不土著無城郭為今之布嚕特無疑由是西北為安集延又西為瑪爾噶朗又西為霍罕北為納木干皆有城郭土著與史記大宛土著耕田有城郭屋室之説合則今安集延四城為古大宛地無疑元魏以洛那國為古大宛云

在疏勒西北方位非誣唐之㧞汗那即魏破落那

而更名寧逺者是安集延諸城在漢為大宛在唐

又為寧逺也

塔什干

塔什干東南與納木干接東與布嚕特接東北與

右部哈薩克接南距回部喀什噶爾城一千三百

里居平原有城郭以三和卓分轄其衆曰默勒多

薩木什曰沙達曰圖爾占由塔什干西南行七百

里外踰錫爾河又踰那林河為薩瑪爾罕城又西南為哈拉科子城又西臨達里岡阿鄂謨西境盡矣在漢為康居西境大宛北鄙唐則石國地也其部舊為準噶爾羈屬歲貢差役伊犂平後右哈薩克將舜服其部圖爾占不從默勒多薩木什者哈薩克所置和卓也為圖爾占所逐哈薩克之兵久而不解乾隆二十三年參贊大臣富德追擒哈隆克沙喇至其地遣蒙固勒岱赫善等往撫次軍於

恭格特城外以待之蒙固爾岱赫善迺諭哈薩克
降復燗塔什干之受兵於哈薩克也因諭哈薩克
圖里拜等以睦鄰守土之義並宣示
聖主威福遂大感悟釋爭相好如初於是默勒多薩木
什圖爾占等獲安耕牧遣其屬默尼雅斯奉表降
詣受之其文曰臣默勒多薩木什跪奏
大仁至聖普冒羣生大皇帝恭惟
天使惠臨臣土臣不勝懽躍奉承

諭旨若開瞽曚蠢兹邊末敢備外藩罔或有二心所有

準噶爾額什木扎布謹獻

闕下外臣草莽冀隨星軺仰瞻

聖容躬服

彝訓回歸游牧宣示臣等永永無極九月㸃尼雅斯入

朝又塔什干回人吐爾占貢馬稱臣恭遣子弟入

覲

賜宴避暑山莊額什木扎布阿瞞爾撒納兄子也亡命

入回部為塔什干所得至是附貢使以獻

上恩宥其死而遣還之自是朝貢不絶

臣等謹按北魏時康居五王分為九姓後稍西南

遷居漢大宛西北北史謂康居之後舊居祈連山

北昭武城因被匈奴所破西踰葱嶺唐書謂九姓

昭武始居祈連北為突厥所破南依葱嶺即此是

也今塔什干城在哈薩克西安集延諸部北當葱

嶺直北四百里外應即古所謂昭武城者是以南

遷則依葱嶺西遷則踰葱嶺也

巴達克山

巴達克山居于葱嶺中南境西北至伊西洱庫爾東北去葉爾羌千餘里有城郭其汗曰素爾坦沙部落繁盛户十萬有奇頭目戴紅氊小帽束以錦帕衣錦氈衣胷繫白絲縧足穿黑革鞮女則被髮雙垂餘與男子同其民人帽頂制似葫蘆邊飾以皮衣黄褐束白絲縧足穿黑革鞮亦有用黄牛皮

者婦人不冠被髮雙垂衣紫氈餘與男子同其國負山險扼葱嶺之右頗擅形勢有河北流經博羅爾巴達克山兩部落之間至伊什得特克分流一流經北入圖斯庫爾一流道西南又北入於伊西洱庫爾其北部之城曰瓦漢在漢烏秅國地乾隆二十四年八月回部逆酋波羅尼都霍集占為
王師所敗奔巴達克山副將軍富德率師追之遣諭其汗素爾坦沙宣示博羅尼都霍集占負

恩悖逆狀令擒獻是時二賊方竄入巴達克山之錫克
南村詭稱假道往墨克乃逸去肆掠村落素爾坦
沙因縛博羅尼都而以兵圍霍集占于阿爾渾楚
哈嶺賊退保齊那爾河素爾坦沙以其屬進戰賊
不能支傷背及胯乳擒之因之于柴扎布柴扎布
者巴達克山繫囚處也素爾坦沙乃遣人詣軍門
投款且報二賊就擒副將軍富德鑒其忠順遣使
者往諭責令獻俘進軍瓦漢以待之是時溫都斯

坦方以兵臨巴達克山謀刼霍集占兄弟而塔爾巴斯者巴達克山讐國也賊將通之攻巴達克山所遣使被獲乃遷霍集占於峹室以二百人圜而敎之初素爾坦沙以二逆酋與巳同派噶木巴爾裔欲縛獻恐諸部不從難之富德反覆曉以順逆利害之故遂大覺悟曰我屬為

大皇帝臣當同所惡且豈忍以兩宄故貽數萬生靈患耶乃刃二酋出逆屍馳獻率其部落十萬戶與博

羅爾部三萬戶俱降二十五年遣陪臣額穆爾伯
克等朝
京師貢刀斧及八駿馬二十六年正月
上名見額穆爾伯克巴圖爾伯克等
賜賚如例二十七年素爾坦沙遣使阿布斯爾咱木來朝
上御大西門幄次
閱健銳營軍俾與觀馬二十八年三月素爾坦沙貢馬
犬鳥鎗腰刀至由是職貢不絕云

臣等謹按漢書皮山國西南至烏秅國千三百四十里皮山在於闐國西今自和闐西行至巴達克山亦千三百餘里其國居葱嶺南境四面皆山與班史烏秅國山居之説相合則今之巴達克山在漢為烏秅國也又魏書載阿鉤羌國在莎車西南西有縣度山漢書亦云烏秅國西有縣度莎車今之葉爾羌在巴達克山東北亦與阿鉤羌國在莎車西南之説合又攈於摩國去代一萬二千九百

七十里阿鉤羌國去代一萬三千里二國相距止三十里當屬毘䟎之境疑漢時統為烏秅至魏乃分兩國東屬權于摩故去代較近西屬阿鉤羌故獨與縣度相接也唐書不載烏秅權於摩阿鉤羌諸國有碣盤陀者由疏勒西南六百里至其國今之喀什噶爾古疏勒地西南六百里至巴達克山道里適符城居山内河抱城東所謂治葱嶺負徒多河者形勢可驗至元史載有巴達哈傷明史載

有八答黑商其音與巴達克山相近疑即此地然元史不載遠近道里而明自陳誠使西域一至其地名號粗傳天順後絶不復至重以中外譯音彷彿同異猝難審証聊附存以備考云

博羅爾

博羅爾在巴達克山東有城郭户三萬有奇四面皆山西北面有河乾隆二十四年與巴達克山同時内附遣陪臣沙伯克等朝

京師二十五年正月

召見沙伯克等宴賚如例二十七年十一月博羅爾伯克沙呼沙默特貢斧匕首諸物其南有小部落曰温都斯坦産金絲緞霍集占走巴達克山時温都斯坦方以兵相攻謀刼霍集占不果後其部為愛烏罕所并二十九年正月博羅爾沙呼沙默特遣使呼達達特入朝是時博羅爾與巴達克山屢行搆釁圍城刼掠沙呼沙默特乞援于駐劄葉爾羌

都統新柱遣諭巴達克山恪遵約束還俘罷兵至
是沙呼沙默特以其部所寶之七首進貢謝
恩三十四年又進玉欛雙七首
愛烏罕
愛烏罕在巴達克山西部落最大有三大城曰喀
奔曰堪達哈爾曰默沙特喀奔城南北西面俱臨
山東面地多平曠堪達哈爾城四面俱山其汗愛
哈默特沙居之默沙特城舊屬伊蘭愛哈默特沙

征取之並兼有温都斯坦地遂統治三城俗事耕種無游牧人民廣稠勝兵十有五萬軍器則鳥鎗長鎗腰刀之屬不用弓矢善田作戶有餘糧少物采自兼并温都斯坦部後資其金絲緞疋諸物物力加豐其人亦有奄豎名曰巴爾什和特多取諸温都斯坦者別部商人不至其國乾隆二十四年大兵逐霍集占將入愛烏罕境為巴達克山酋素爾坦沙擒獻其屬下有奔愛烏罕者具以情告愛

哈默特沙以霍集占之見殺將問罪於巴達克山

先遣使往素爾坦沙懼以

御賜燈二盞及文綺往遺並言霍集占負

大皇帝恩内地兵力甚威設不擒獻則巴達為墟凡諸

不得已狀愛哈默特沙云

大清國地廣人稠見於記載未知道里近遠今擬與爾

部偕往投誠

大清國諒能容我乾隆二十七年十二月遣使臣客爾

漢來朝

宴賚優渥二十八年三月愛烏罕遣使和卓密爾哈貢馬又所屬有阿拉克巴拉斯阿爾雜拜延俱舊隸伊蘭者由喀奔至堪達哈爾二十八日程由堪達哈爾至默沙特二十日程其北境接布哈爾西有默克孔志爾等數部落中隔沙漠過此為西海南有思布部落過思布亦海也

臣等謹按漢書出西域分二道北道西踰葱嶺通

大宛南道西踰葱嶺入大月氏今愛烏罕部在葱
嶺西以方位考之應屬漢大月氏地初方以霍集
占見殺之故欲問罪於巴達克山及闢
聖天子德威之盛遂乃翻然革面慕義輸誠不煩尺書
寸刃而
聲靈所及重譯駢來且其國西境逾一二小部落已
瀕西海更推論之北則俄羅斯瀕北海立界守約
所謂六合為家莫有盛於

今日者也

皇朝文獻通考卷二百九十九

欽定四庫全書

皇朝文獻通考卷三百

四裔考八

北

俄羅斯

俄羅斯國東北至海南接喀爾喀準噶爾哈薩克土爾扈特西接西洋諸國秦時為渾庾屈射丁靈諸國匈奴冒頓單于始北服之漢時郅支單于北

降丁令并有其地北魏時爲烏洛侯國有于巳尼大水所謂北海也唐爲骨利幹國居瀚海北其地北距海元時爲阿羅思吉利吉思昂可新地元史稱吉利吉思南去大都萬有餘里其境長一千四百里廣半之有謙河西北流注于昂可剌河北入於海今俄羅斯有昂噶喇河即元史昂可剌河也昂可剌者元史謂即唐之骨利幹也今名俄羅斯即元阿羅思轉音也相傳其國舊無汗號處西北

近海計由之地其酋名依沓瓦什黑魚赤者因族姓擾亂求助于西費耶斯科國假其兵力服屬諸族自立為汗歷三百餘年今其酋皆稱察罕汗云其地寒多陰蕃林木稀人烟分八道曰西畢爾斯科曰喀山斯科曰佛羅尼使斯科曰計由斯科曰司馬連斯科曰三皮提里普爾斯科曰郭羅多阿爾哈連斯科曰莫斯窪斯科一斯科所屬城堡名柏興多者至百餘少或一二十餘蒙古語謂民居為拜牲

俄羅斯與蒙古隣接疑即其轉音又即明人所云
叛升者也官制汗左右近侍官四得專政每斯科
設總管官一彼中名噶噶林每柏興設頭目田則
什一而稅凡業打牲者納貂鼠狐狸銀鼠灰鼠其
不打牲者歲納銀錢二百法律凡叛逆犯上者肢
解遇敵敗北者斬刼奪人及殺人者俱斬傷人者
斷手偷盜倉庫官物者視贓之多寡有劓刵者有
以火灼之而發遣者私鑄錢者鎔銅灌口内以殺

之私賣烟酒者重責籍其家遣其人因姦殺死本夫者本婦則埋于地露其首以殺之姦夫則懸于樹以殺之犯姦者本婦重責不離異姦夫重責又罰銀入官其幼童與女子姦者重責之配為夫婦俗尚天主教不知朔望或二十九日或三十日或三十一日為一月十二月為一歲每歲按四季大齋四次或四十日或三十餘日以冬季大齋完日為歲初平時皆逢七齋戒知節儉厭兵戎性矜誇貪得

喜詠諧好詞訟每逢吉日男子相聚會飲醉則詠
謌跳舞婦女不避生客争相炫飾遊戲為隊行歌
于途卑賤見尊者免冠立地而叩尊長不免冠平
等相遇皆免冠立地而叩男子與婦人遇男子免
冠婦人立地而叩以去髭鬚為姣好髮卷者為美
觀婚嫁亦用媒妁聘娶之日往叩天主堂誦經畢
方合巹殯殮有棺俱送至堂内瘗埋不飲茶服氊
褐苧布以麥麪為餅餌不為飯每食用匙及小叉

無箸俗尚貿易務農者少知種而不知耘不以牛耕居河濱者善泅用瓜種大小銀錢有值三文十文五十文百文者亦有紅銅錢與小銀錢通用以十六寸為尺十二兩為斤千步為里後改五百步為里其木則有杉松馬尾松楊樺叢栁櫻萸揄刺玫其穀則有大麥小麥蕎麥油麥及稷其蔬則有蘿蔔蔓青白菜王瓜芫荽倭瓜葱蒜獸畜則有駝馬牛熊狼堪達韓野猪鹿狍黄羊狐狸兎貂鼠銀

鼠灰鼠磎鼠磎鼠行地中遇陽氣即死身大有重
萬斤者骨色白潤類象牙性最寒食之可除煩熱
骨可成器彼中名麻門槖窪禽則有鷹鵬鷄鶘海
青鴉鴨鷄又有聶木沁鷄大如鵝脚高尾短有蒼
黑色而花紋者有白色青斑者其冠色不時變幻
人稍侵之即鳴翅立冠下垂比户畜之俄羅斯稱
西費耶斯科國為聶木沁云魚則有鮰鰭鰌鯉石
斑鯽魴鰱鰒鳴嘴哈打拉他庫木舒爾呼松阿禪

勾深牙魯四帖里烈帖鄂莫裏樂則有鐘鼓喇叭
木笛哨吶銅絃箏胡琴其土宜風俗物產大略如
此明時阻于朔漠未通中國
本朝順治十二年其國察罕汗始遣使來朝貢方物
上嘉其誠款降
敕及
恩賜令來使齎回國
敕曰爾國遠處西北從未一達中華今爾誠心向化遣使

進貢方物朕甚嘉之特頒恩賚即俾爾使臣賫回昭朕柔遠至意爾其欽承永效忠順以副恩寵十三年遣使奉表來朝貢方物以來使不諳朝儀卻其貢而遣之還十四年復遣使奉表進貢途經三載以十七年五月至表稱俄羅斯一千一百六十五年語多矜夸廷臣咸謂其不遵正朔宜逐之奏入得旨察罕汗雖恃為酋長表文不合體制然外邦從化宜加涵容以示懷柔俄羅斯遠處邊陲未沾教化乃能遣使

奉表而至亦見慕義之忱來使著該部與宴貢物查收

察罕汗及其使量加恩賞但不必遣使報書爾衙門可

即以表文矜詡不令陛見之故諭而遣之康熙十五年

五月察罕汗又遣陪臣尼果賴窄伯里爾鄂維第

進貢方物奏言俄羅斯僻處遠方從古未通上國

不諳中華文義及奏疏禮儀兩次抒誠致多缺失

令特敬謹遣使奉貢仰祈矜宥得

旨准其通貢初順治間俄羅斯部落曰羅刹者竊據黑龍

江薬城雅克薩之地侵擾索倫達呼爾等及是諭
察罕汗嚴禁羅刹毋擾邊陲而羅刹仍復潛侵淨
理溪等處遷延不返二十一年八月遣副都統郎
談公彭春率兵往達呼爾索倫覘羅刹情形將行
上面諭曰羅刹犯我黑龍江一帶侵擾民人昔發兵進討
未獲翦除近聞蔓延至赫哲費雅哈侵掠不已爾等此
行可聲言捕鹿沿黑龍江行圍徑薄雅克薩城下勘其
形勢度羅刹斷不敢出戰爾等還時其詳視自黑龍江

至額蘇里水程并訪自額蘇里至寧古塔道里偕薩布素往勘以聞十二月郎談彭春等自達呼爾索倫還以羅剎情形具奏

上諭議政王大臣等曰據郎談等奏攻取羅剎甚易朕意亦以為然第兵非善事宜暫停攻取於黑龍江呼瑪爾二處建木城遣寧古塔將軍巴海副都統薩布素以烏拉寧古塔兵千五百戍之相幾集事二十二年四月巴海等奏言黑龍江呼瑪爾距雅克薩城遼遠若駐

兵兩處勢分道阻尙羅剎增兵儲粟更難為計宜
乘其積儲未備速行征勦
上以所議未合機宜令巴海留守烏拉以副都統瓦禮祜
偕薩布素統兵往俟抵彼相度形勢於可進之時
奏請進兵又經王大臣等議請將建城駐兵之處
移於黑龍江呼瑪爾中間額蘇里之地并設四驛
從之尋復於黑龍江建城以薩布素為將軍領之
設堠於呼瑪爾自黑龍江至烏拉置十驛由水路

輓運至黑龍江為永戍地時羅刹之衆有過黑龍江者降其兵目三十餘人赦不誅並安插之九月

上諭理藩院尚書阿穆呼郎曰俄羅斯國羅刹等無端犯我索倫邊境匿報特穆爾等逃人朕不忍加誅屢行曉諭令歸故地還逃人乃執迷不悟轉肆焚掠因特遣重兵駐守其地頃者羅刹遇我將卒降其三十餘人朕體好生之德皆加豢養今彼若悔過則已否則必干天討或路遠難歸傾心投誠者朕亦納之加恩撫卹使得其

所爾院可遵吉具文遣來降番人宜番米海羅莫羅對
再行往諭彼有何言令其回奏時羅剎屬人多來歸者
令編爲一佐領使彼此相依有資二十三年正月
薩布素等奏言宜乘四月冰解時遣官兵先往招
撫不即降則進兵滅之尋報遣夸蘭達鄂羅舜等
於正月十一日抵羅剎境令宜番等造其居問諭
之因以鄂羅春留質之子三人來并招撫米海羅
等二十一人送京安插五月遣往軍前之輕車都

尉瑪喇奏言羅刹之在雅克薩尼布楚二城者各止五六百人於額爾古訥河口至布爾瑪台河口十餘處築室耕田以自給喀爾喀與尼布楚人亦時與交易資生請令喀爾喀車臣汗禁止交易再令黑龍江將軍水陸並進作攻取雅克薩狀因取其田禾則羅刹不久自困量遣輕騎勦滅似易時將軍薩布素等亦以收取羅刹田禾為宜隨降

旨令薩布素等酌議由水陸路進兵孰便并諭車臣汗知

之尊以薩布素請停進勦坐失事機得
旨申飭十二月徵福建籐牌兵二十四年正月以瑪喇為
副都統參贊軍務先是
上以薩布素上疏引罪命都統公瓦山侍郎郭丕往會薩
布素等詳議應否攻取之處至是瓦山等與薩布
素會奏我兵於四月水陸並進先撫後勦如不克
則毀其田禾以歸
上因命都統公彭春督師命左都督何佑等率福建籐牌

官兵五百人往發盛京兵五百人代黑龍江兵守
城種地再令降
勅諭曉羅刹使送回雅庫以息兵爭三月達呼爾頭目倍
勒爾等往偵雅克薩情形擒羅刹噶瓦力喇等七
人以歸噶瓦力喇等備述其酋約束所屬禁持兵
器往來並懾懼求援狀
上命人給時服一襲俟大兵進勦時示以寬大之意而釋
之五月都統公彭春等率師抵雅克薩城下遵

旨宣諭促令歸巢羅刹遷延不還乃分水陸兵為兩翼急
進攻城中大驚頭目額里克舍等窮迫詣軍前乞
降彭春等復宣
上恩德額里克舍率所部咸垂涕望闕稽顙受命遷歸雅
庫彭春等復雅克薩城並以逃人還捷奏至
上諭王大臣曰羅刹擾我黑龍江松花江一帶三十餘年
其所竊據距我朝發祥之地甚近應速為翦除是以命
將行師深入撻伐令收復雅克薩地得遂初心至於撫

綏外國在使之心服不在震之以威近遣侍衛闗保等往軍前諄諭之曰朕以仁治天下素不嗜殺爾其嚴諭將士毋違朕旨以我兵力羅刹勢不敵必獻地歸誠爾時勿殺一人俾還故土宣朕柔遠至意兹一一奉行朕甚嘉焉七月釋羅刹宜番等四人歸國十月以都統公彭春等為頭等第一軍功二十五年正月羅刹復來城雅克薩地

上命將軍薩布素等率所部兵二千往勦八月

諭薩布素等河冰將結熟籌防禦之法薩布素奏言於城三面掘壕築壘壕外置木樁鹿角分汛防禦城西對江另設一軍復派勦禦之兵於東西兩岸偹江路來援之羅刹為持久計時荷蘭國入貢使臣稱與俄羅斯接壤因

諭議政王大臣等向者羅刹犯雅克薩尼布楚地曾諭察罕汗來使尼果賚等撤回其衆竟不覆奏意尼果賚未達前旨於察罕汗復令被擒羅刹持書從喀爾喀地宣

諭亦不復奏因發官兵招撫羅刹不戮一人令其頭目額禮克舍等持書歸去羅刹聞我師歸復據雅克薩朕思本朝頻行宣諭曾未一答而雅克薩羅刹又死守不去或尼布潮諸地阻隔前書未達或雅克薩羅刹皆彼有罪之徒不便歸國俱未可知其以屢諭情節為書付荷蘭國使臣轉發察罕汗處令其收回雅克薩尼布潮羅刹於何處分立疆界則兩界人民均得寧居不失永相和好之意再依此作書發西洋國轉達之八月

命副都統博定率築城官兵二百人赴薩布素等軍前參
贊軍務九月察罕汗遣使上疏言
皇帝所賜之書下國無通解者及尼果賫歸始悉情節以
下國邊民搆釁請察明作亂之人收回正法除遣
使議定邊界外謹先齎書以獻並乞撤雅克薩之
圍
上諭大學士等曰俄羅斯以禮通好馳使請解雅克薩之
圍朕本無屠城之意其令薩布素等解圍近戰艦立營

城內羅刹聽其出入俟俄羅斯後使至定議二十六年正月遣太醫院官二人往視軍士之患疾者令雅克薩城羅刹就醫無禁十月遣兵部尚書鄂爾多等往黑龍江籌議儲糧永戍之策二十七年三月察罕汗遣費岳多羅等至

上命領侍衛內大臣索額圖都統公佟國綱尚書阿喇尼左都御史馬齊護軍統領瑪喇等往二十八年十二月會議於尼布楚歸我雅克薩尼布楚諸城定

議邊界一以北流入黑龍江之綽爾納即阿倫穆河相近格必爾齊河為界循河上流以至於海凡山南一帶流入黑龍江之溪河盡屬中國山北一帶之溪河屬俄羅斯一以流入黑龍江之額爾古訥河為界河之南岸屬中國北岸屬俄羅斯凡獵户人等不許越界犯則擒治一切行旅有准往來文票者許貿易勿禁不留逃人議定乃盟立碑界上釋兵而還三十二年十月察罕汗遣使進貢嗣

是遣使通市無間四十四年十一月俄羅斯貿易

來使至

上閱其文字曰此喇提諾托忒烏珠克俄羅斯三種文也

外國之文有三十六字母者亦有三十字五十字母者

源與中國同但不分平上去而尚有入聲其兩字合音

甚明中國辨四韻極精以兩字合音不甚緊要故知者

漸少若中國所有之字外國亦有之特不全耳五十一

年兵部職方司郎中圖理琛使土爾扈特國假道

俄羅斯奉

旨此役於俄羅斯國人民生計地理形勢均須留意歸而悉其山川風俗為異域録以獻其略曰歲在壬申五月二十日出都城宿沙河行六日出張家口六月初二日越興安嶺又十餘日至巴顏布拉克當興安嶺上又二日至西拉布里度十六日至瀚海南界之阿爾哈林圖枯布爾十七日至瀚海中朱爾輝地十八日至瀚海北界之哈囊布拉克又四

日至那拉特勞赤又三日至達布蘇台又三日地勢漸下七月初三日自鄂什欣布里度下興安嶺北至汗山東枯爾布里度其東南二十里許即勦滅噶爾丹之招木多地也初五日至土喇河岸宿三日土喇河自根特山右發源向西流入發源杭愛山之鄂爾渾河又魯倫河自根特山左發源向東流入呼倫河又東流為額爾古訥河又東北流入黑龍江其鄂爾渾河環布隆汗山向西北流入

色楞格河自此而北至俄羅斯國界皆山又十日至博拉兩旁皆山色楞格河自西南來向東北流入俄羅斯境又一日至蘇布克圖為俄羅斯分界處又二日至楚庫柏興近色楞格河南岸河寛五丈水清流溜楚庫河自東南來至柏興南十里入色楞格河二河交滙處又色楞格河東岸民皆樓居無城垣四面皆山俄羅斯與蒙古人雜處俄羅斯官衣番薩非翅遣官兵列旗幟鎗礮鼓吹迎

導至公署後凡至館驛儀衛悉如之且言我國人每年來中國貿易屢蒙

至聖大皇帝深恩天使此來一切輿馬供頓豈敢遲悞謹已馳報察罕汗矣張宴饋食執禮甚恭五十二年正月十四日有厄爾庫城頭目費多爾伊番訥翅准托波爾總管噶噶林移會遣俄羅斯官溫多里卧畨邪非翅以察罕汗命來迓乃啓行至烏的柏興在楚庫柏興東北二百餘里山高大多林藪濱

河有田疇色楞格河自此折而西北流烏的河自東南來遶柏興之西入色楞格河山有石大如掌層疊相附質薄而明如玻璃然可飾牕牖其頭目出妻子獻酒張樂跳躍以為娛越三日至柏海爾湖南岸之博索爾伊斯科其間小柏興六七處間有田疇柏海爾湖在烏的柏興西北三百餘里南北百餘里東西千餘里色楞格河自西南來巴爾古西木河自東南來昂噶拉河自東北來俱入於

湖別一河從湖西北流出亦名昂噶拉湖内有地曰鄂遼漠洲寬五十餘里長二百餘里洲上有山岡產杉松榆柳多野獸布拉特蒙古五十餘户居之湖内多魚及獺十二月下旬冰始堅三月盡乃解周迴諸山環抱林木蒼鬱煙波渺瀰極目無際二十二日至柏海爾湖北岸之果落烏斯那越三日至厄爾庫城沿途山不甚高昂噶拉河自東南來遶城向西北流厄爾庫河自西南來入昂噶拉

河無墉垣有市井民樓居皆俄羅斯族少蒙古人跡矣凡附近小柏興皆厄爾庫城所屬號稱雄鎮頭目費多爾伊番訥翅以前途迎候官未至乞少留則相與騎射捕魚為樂二月二十二日迎候官慱爾科泥冊班訥非翅至自托波爾云河未泮陸行多泥陷不可行至五月初四日始乘舟下昂噶拉河河西北流厄爾庫河東入之水清溜急大於色楞格河兩岸高峯絶壁激浪如矢有五伯克八

破落克九西費喇境絶竒險俄羅斯語懸崖謂伯
克瀑流謂破落克水石相激成湍溜處謂西費喇
所謂五伯克者曰濊提别西曰巴達爾滿斯克曰
多達爾斯克曰滅費斯克曰費達木克所謂八破
落克者曰博合滅爾訥曰皮牙乃曰巴敦曰多爾
規曰沙滿斯克曰阿普林斯克曰木爾蘇克曰四
鐵烈洛什所謂九西費喇者曰鄂標木索斯奈曰
洛什曰柏格曰郭洛活瓦曰郭費殷斯克曰噶什

那曰鄂費夏那曰鄂爾吉那曰郭薩牙也昂噶拉河流千餘里水漸濁伊里木河自東北來入之濱河積雪有嵯峨至丈餘者間有田疇把鋤而耕者順流十九日水程三千里至伊聶謝柏興西為伊聶謝河昂噶拉河西流入焉又東北流入北海者也伊聶謝柏興居民千戶俗多畜鹿以供乘載名曰俄倫其地去北海一月程夏至前後夜不甚暗雖日落猶可弈棋不數刻東方即曙而日出矣駐

伊聶謝柏興五日乃舍舟而陸過麻科佛斯科嶺越宿至麻科斯科一小村落也在伊聶謝柏興西北二百五十餘里西傍揭的河河自麻科佛斯科佛落克嶺發源環流麻科斯科向西北流入鄂布河寛六七丈多紆曲水色赤多蚊䖟土燕巢於河崖之間有鄂斯提牙斯科者其人别一種類散處揭的河濱林莽間捕貂作貢又有西洋將軍雅那爾者為俄羅斯所擄伊里木城頭目喇法林帖携

之來謁見中國衣冠不勝仰慕叩頭獻酒而去初五日登舟順河流晝夜行水程二千五百里十二日至那里木柏興即揭的河入鄂布河處也鄂布河西北流一千四百餘里入額爾齊斯河又西北流入北海大於伊聶謝河水濁溜緩衍波四溢洲渚甚多濱河地勢平坦多林木由那里木柏興放舟之次日颶風大作波濤洶湧舟楫傾欹俄羅斯人頗不諳操舟幾至危殆二十四日至蘇爾呼忒

柏興越二日行六百里至薩馬爾斯科額爾齊斯河自南來向西北流河東岸有土山設驛站那里木柏興蘇爾呼忒柏興薩馬爾斯科地俱窪下無田疇從托波爾托木斯科挽運以供食云由額爾齊斯河遡流而上越六日至狄木演斯科在薩馬爾斯科西南六百餘里額爾齊斯河至此東北流漸濁而大越二日頭目葛禮果禮者同舟赴托波爾城越九日至其地噶噶林馬提飛費多里魚翅

遣所屬俄羅斯官衣番鄂番那西赤迎候自河岸
至公署儀衛尤肅噶噶林隨趨至執手叩請中國
至聖大皇帝萬安云我國人民時往中國貿易屢沐
大皇帝深恩今
天使到此有干預我國之事否因諭之云我
大皇帝萬邦畏懷中外一體加恩愛恤不止俄羅斯一國
也茲特
命使臣齎

勅往諭土爾扈特國汗阿玉奇因傳詢爾國商人哈密薩

爾言沿途輿馬供億不敢違悞是以取道爾國前爾國商

人之請准送能通經典之人入中國我大臣轉奏荷蒙

恩准使者回京可以攜去噶噶林曰其人現在預備至我

察罕汗聞中國

天使大人辱臨不勝忻悅特飭我等敬謹護送毋敢違

慢又曰中國承平日久想

天使受

大皇帝恩享用安樂復諭之曰我
大皇帝不嗜殺戮是以時和年豐臣民禔福我輩優游極
樂難以殫陳噶噶林曰中國
聖人仁愛國家殷富四方寧謐聞之已久我先察罕汗在
時上下無事當時臣宰俱享逸樂今察罕汗幼時
好與兒童為戰鬭戲從前同戲諸兒今皆為將二
十年來我國戰甲不少解即如沙漳汗恭喀爾汗
費頁斯科國厄納特赫國哈薩克國哈拉哈爾巴

國策旺阿喇布坦阿玉奇諸國皆互相爭競惟中

國河山清晏洵為極樂因問土爾扈特貝子阿拉

布珠爾事甚悉越日有衣番鄂番那西赤者求見

曰我國有近侍大臣四員可以專擅行事遇大政

君臣往來會議中國亦如是乎諭之曰中國事無

巨細皆具題請

旨遵奉施行豈敢云擅且

至尊固無往會臣議之禮也駐托波爾八日城内天主堂

二十餘駐兵二千前後所過諸柏興皆有教堂設官兵此為都會故尤盛額爾齊斯河繞城之西濵河有庫車回人流離至此俄羅斯人名之曰塔塔拉自額爾齊斯河西南遡流入托波爾河九宿至圖敏途中皆以塔塔拉供挽運受筈楚禁之乃止時有西費耶斯科國人被擄於俄羅斯乃來舟中鼓吹絃歌以為娛由圖敏西北遡土拉河舟行五百餘里至鴉班沁多田疇不駐兵自是復捨舟而

陸地勢漸下越九宿至費耶爾和土爾斯科城在
鴉班沁西北四百餘里土拉河自西北來繞城東
南流東岸石山巉叢止二宿過費耶爾和土爾斯
科佛落克嶺在城西北二百餘里嶺不甚大而峯
巒競秀泉脈爭流野花爛然土拉河發源嶺東托
波爾河發源嶺西別有喀穆河發源嶺北水色赤
溜急折而西南流入佛爾格河嶺西北有山名帕
付林斯科高出羣峯土人云冬夏積雪不消人跡

罕至越七宿至索里喀木斯科在嶺西南二百餘里沿途皆山藪值大雪巖壑積素喀木河自東北來向西南流有烏索爾科河自東北入焉西北境有方木鹽井四十餘越三宿至改郭羅多在索里喀木斯科西北四百餘里喀木河自西北繞而東南流有别爾馬羈人雜處其地與俄羅斯言語不通蓋又一部落附俄羅斯有年者多田疇不駐兵自此西北行至莫斯科窪城二千二百餘里自改

郭羅多越四日至索羅博達有西費耶斯科國人五千餘戶舊以被擄居此又一日至黑林諾付在改郭羅多西南四百餘里有費牙忒喀河遶而西南流入喀木河地勢彌下沿途小柏興甚稠密田疇亦廣遥望林木鬱然俄羅斯全境凡八道自入俄羅斯界至此皆屬西畢爾斯科道噶噶林馬提飛費多爾魚翅所轄境也越六日至喀山在黑林諾付西南五百餘里佛爾格河喀木河夾左右而

流有木城凡八門一面得二里周圍八里有郭外環以木為鹿角置城隅別有車爾米斯及土爾扈特人居之車爾米斯人皆削髮言語殊異亦別種也地設管理喀山斯科道總管顧比爾那忒費多爾薩馬落費赤統之又三日至西木必爾斯科在喀山南三百餘里有舊城形勢略如喀山城佛爾格河遶而西南流又西南五百餘里至薩拉托付為俄羅斯土爾扈特接壤處時康熙五十二年十

一月十六日也佛爾格河東北來繞而南流水漸
濁溜緩土爾扈特人名之曰額濟爾河有巨艘寛
二丈長十餘丈亦有寛一丈長七丈餘者四五艘
時俄羅斯博爾科尼冊班諾費赤遣通事及頭目
馳告土爾扈特國汗阿玉奇於五十三年六月至
土爾扈特國使事告蕆旋返旆渡河七月下旬至
喀山十一月初七日至托波爾十二月初五日噶
噶林來見曰我察罕汗近在三皮提里普爾城而

此城舊屬西費耶斯科國地為我國所有隨以我汗之名名之今歲我汗與西費耶斯科國戰勝之擄其護船二十一將軍一兵八百令付蘭楚斯諸國俱來援以是堅守不即下曩時我國又與圖里耶斯科國王拱喀爾汗搆兵取其阿藻城近復議和併還其城自阿藻城東北盡隸我疆矣又云我汗春秋四十一歷事二十八年曩時我國並未稱汗自依酋瓦什里魚赤始稱汗至今二十三傳計三

百五十餘載第十三代汗始征取喀山托波爾阿斯塔爾汗諸地今已百六十年矣十二月二十二日乃啟行越七宿至塔喇斯科在托波爾東南一千二百餘里額爾齊斯河自東南來西北流塔喇河自東南來入額爾齊斯河越十四宿至托木斯科在塔喇斯科東南二千五百餘里為俄羅斯準噶爾哈薩克哈拉哈爾巴四國接壤處鄂布河自東南來西北流托木河自東南繞西而西北流至

百里外入鄂布河有塔塔拉與巴爾巴忒人雜處
夏秋飲行潦冬春食冰雪俄羅斯準噶爾兩國徵
其稅入焉自托木斯科至伊聶謝一千六百餘里
有楚里木河自麻科佛斯科山發源西南流入鄂
布河又十日至伊里木城在伊聶謝東南二千餘
里四面皆山林伊里木河自東北環流其城入通
古斯河自伊里木城往厄爾庫城東南行千有餘
里由昂噶拉河舟行陸路亦可達餘略如來程所

歷不復書云圖理琛于五十一年奉使至五十四年三月二十七日歸京師初凡通市諸物有噶噶林印記者准市餘則否五十六年七月俄羅斯邊城頭目以文來請于將軍托留欲私行貿易

上命托留移文切責之雍正五年三月察罕汗遣使表賀

上登極附貢方物八月遣郡王額駙策凌伯四格侍郎圖理琛等與俄羅斯使臣薩瓦定議自額爾古訥河岸至阿魯哈當蘇阿魯奇都勒齊克達奇林俱為

我斥堠應以相對之楚庫河為界自此以西沿布爾古特山等處以博木沙畢鼐嶺為界立石以誌不許越境滋事及容留逃盜人等犯者互相查拏並以恰克圖口為常互市所人數不得過二百定例遣理藩院司官一員照料修京城俄羅斯館來京讀書幼童及教習等官給養贍願回者聽隨

召見薩瓦等

賞賜有差並優

賜察罕汗尋遣薩瓦歸國十月理藩院奏俄羅斯頭目郎
喀呈請以商人馬匹牛羊留張家口外牧放從之
令郎喀嚴約所屬毋許滋事遣司官一員照料並
飭附近張家口諸總管如俄羅斯貿易商人馬匹
牲畜遺失為查而歸之勿俾困于行旅乾隆二年
監督俄羅斯館御史赫慶奏言俄羅斯互市止宜
在於邊境其住居京城者請禁貿易止令以貨易
貨勿以金銀相售在京讀書子弟不可任其出入

使知内地情形輿圖違禁等物禁勿售與七年八
月俄羅斯人越界斫柴得
旨申飭黑龍江將軍伯第務竭力廵察勿得仍前怠玩
二十二年準噶爾平六月侍衛順德訥窮追阿睦
爾撒納至額爾圖拉與俄羅斯喀比潭相見於額
爾齊斯河上索阿睦爾撒納未得取喀比潭印狀
歸七月俄羅斯頭目來言曰阿睦爾撒納近以二
人徒步投我國濟河無踪疑死於水矣參賛大臣

富德辛順德訥等往偵虛實時有達瓦齊屬人自
俄羅斯境脫出者爲言本年七月初遇阿睦爾撒
納攜八人入俄羅斯境被獲將軍兆惠等以
聞
特命理藩院移咨令遵不納逃人之例擒獻二十三年
正月俄羅斯遵奉行移不敢諱匿述阿睦爾撒納
避罪闌入我界渡河幾斃於水旋以痘死且出其
尸於邊界之恰克圖城迺遣親王齊巴克雅蘭品

爾等驗而歸之俄羅斯西北境有數小部落曰西費耶斯科曰圖耶斯科曰博爾托噶里牙曰付蘭楚斯曰雅爾馬尼牙曰宜大里牙曰宜斯巴尼牙曰狄音曰和爾斯提音曰布魯斯奇曰博爾斯奇曰別穆斯奇曰賽薩林木斯奇曰昂假爾斯奇曰賀蘭斯奇曰博玻林木斯奇西費耶斯科者前以兵助俄羅斯汗依畨瓦什里魚赤遂有俄羅斯之那爾瓦城後察罕汗索歸其城不許連兵不解者

數歲卒為俄羅斯所敗二十六年土爾扈特汗渥錫以俄羅斯征調不息又徵其子入侍與合族台吉挈全部來歸中國土爾扈特者準噶爾四衛拉特之一也渥錫之曾祖阿玉奇與策妄不睦竄歸俄羅斯居額濟勒之地至是歸附或謂不宜納俄

羅斯之屬部

皇上謂遠人來歸不可不納且舍楞即我之叛臣歸俄羅斯者一再索取訖未與我如以此折俄羅斯彼

將何辭以對卒納之俄羅斯卒不敢以此為言三

十年十一月奉

諭旨恰克圖貿易一事近因俄羅斯不遵舊制違背禁約甚且多收貨税苦累商人是以降旨停止原以俟其自知悔過抒誠祈請再准其通商貿易恐桑齊多爾濟身係蒙古未能深曉事宜復派大臣前往稽查彈壓協同辦理其所以責成者甚重當桑齊多爾濟起意私通交易時丑達係特派大臣理應正言阻止

阻之不從即應據實叅奏乃不惟不行阻止參奏並

且通同舞弊貿易多次核其贜私竟至數千兩之多

藐法營私殊出情理之外及經拏解來京尚敢冀免

顯戮在路延挨負恩喪心實屬可惡此斷不可以一

日容留丑達已依議正法至額爾經額係隨往司員

若丑達等恰遵禁令嚴絶貿易則額爾經額決不敢

自行罔利其情較丑達稍輕是以改為　應斬監候

此中輕重權衡朕惟一秉至公毫無成見期協乎情

罪之至當而已可將此曉諭中外并軍營辦事大臣知之四十六年正月奉

諭據車登多爾濟等奏俄羅斯之固必爾那托爾等呈稱遵伊主之令將現在住京之俄羅斯喇嘛學滿漢語之俄羅斯學生照例派出喇嘛學生前往更換請旨允准等語俄羅斯喇嘛學生住京已屆十年著施恩即照車登多爾濟等所奏准固必爾那托爾遣人更換

臣等謹按俄羅斯地處極北據使臣圖理琛所錄夏至前後不甚暗日落猶可奕棋不數刻即曙而日出正與唐史所載骨利幹國事相符又圖理琛所錄俄倫地去北海一月程而荷蘭入貢使臣稱與俄羅斯接壤又其俗皆奉天主教與西洋諸國同豈其國近北海而又接西海歟在北魏時為烏洛侯國疑侯字乃俟字之悞即俄羅斯轉音耳然地雖荒遠亦不應使臣三四年而後歸伏讀

御製土爾扈特全部歸順記定為俄羅斯故為紆繞其程

觀土爾扈特之來祗八月而已至益可見矣其國

自羅剎歸誠以後恪守分界且遣使入貢幼童來

京讀書洵所謂

聲教四訖臣古來未臣之國非甚

盛德何以致此哉

左哈薩克

左哈薩克在準噶爾西北境西為右部哈薩克北

為俄羅斯東去塔爾巴哈台南去伊犂皆千里其部曰鄂爾圖玉斯駐伊什爾河傍無城郭全境東西千里南北六百里環境皆山山脈自西而東其南境之山曰喀拉巴克喀爾海又東為喀爾克圖哈薩拉克山又東為扎拉圖哈薩拉克山又東為勒克楞山踰山而南入準噶爾境齊爾界又東為鄂綽沁吉斯山又東為阿爾津沙拉什保台山又東北為阿爾輝西里接準噶爾境額敏界自喀拉

巴克喀爾海山西北行折而東為厄勒伊們山伊什爾河源出焉又北為尼雅克圖山又東為尼滿哈濟蘭山又東北為喀爾瑪奇爾哈山又東為阿克奇拉山又東為巴顔山又東為亳哈薩拉克山將軍哈達哈曾敗阿布賚於此又東南為阿巴拉爾山又東至塔爾巴哈台而止羣山内外源泉經絡其自喀拉巴克喀爾海山出者為綽多爾圖郭勒由是而東為克巴什博爾濟爾郭勒又東為哈

薩拉喀泉又東為博爾格得克泉又東為額特倫泉又東北為什納噶泉沮洳渙散燦若列星又東為奎蘇泉又東為阿爾齊圖泉又東為青吉斯泉又北為阿林泉又東為阿濟蘇泉又東為烏爾圖泉又東為色爾格郭勒又東為罕拉海圖泉又東北為薩嘉爾郭勒又東為楚庫魯克郭勒又東南踰山入塔爾巴哈台界其西北境為伊什爾河沿河西北行二百里為哈薩克春吉索波藍地苦寒

自是以西地益曠渺折北而西行二千里為依底克山當搭拉斯河東南境其汗族為首領者名蘇爾統居無常處盛夏常在伊什爾河平時逐水草事游牧地廣人稠甲於他部其頭目首戴高頂冠其頂或紅或白頂尖有孔正面用氈一幅旁二幅兩縫當前一縫當後俱嵌黄皮或用氆氇邊飾以皮狐貉貂鼠之屬衣錦衣寬而長帶用五色絲縧有流蘇足穿紅黑皮履頭目之婦辮髮雙垂耳貫

珠環服錦鑲長袖衣冠履與頭目同其民人首戴
氊帽正面開口不飾以皮衣褐束布帶履革鞮男
婦皆同其風俗物産及文字大略與準噶爾同言
語稍異境西北隅有獨樹五株盤拏蔭廣可容二
百騎名鄂哷引噶克察黙多年代莫紀為西域神
物哈薩克過其下者必膜拜供獻而不敢稱其名
謹傳其地為古大宛今詳考之蓋漢康居國也晉
魏以降康居國西遷其地屬今右部哈薩克詳右

部傳其國久阻中華聲教乾隆二十年二月準噶

爾平

詔遣使往諭其汗阿布賚言於使臣侍衛順德訥達永

阿曰向聞

大皇帝臨御中土以山川之故貢譯不通今

天威遠播掃伊犂興黃教實無疆之福敢以誠心歸於

德化九月順德訥以其使博落布拜等歸伊犂適

阿睦爾撒納以伊犂叛明年走哈薩克阿布賚納之

詔遣將軍達爾黨阿由西路哈達哈由北路先後以大

軍進阿布賚遣和集博爾根以兵從阿睦爾撒納

走努拉自率千騎西行會於毫哈薩拉克山下以

待我師七月將軍達爾黨阿兵至於雅爾拉與和

集博爾根前隊罕巴巴諾羅斯等二千餘兵遇賊

設伏佯敗我師分阿里衮鄂實哈寧阿明瑞為左

右翼將軍達爾黨阿副將軍扎拉豐阿執纛以中

軍進齊努渾瑪瑺特通額爾登分部從之風馳雷

動鋒鏃並發賊倉猝不及顧潰於山麓斬首五百
七十級餘敗去我兵進努拉擒大頭目楚魯克是
時和集博爾根引二千騎西行我軍逼之列而陣
出入鏖戰良久獲其纛職斬首三百餘級賊遁初
順德訥歸自哈薩克以阿布賚恭順狀
聞
詔復遣賚
敕書

賜蟒服七月至博爾喀爾綽濶為哈薩克所阻不得達

時將軍哈達哈方别遣扎薩克三都布等擊阿布賚兵於亳哈薩拉克山下斬首百餘級奪其馬匹輜重無算阿布賚敗走師從之復斬百餘級獲大頭目昭華什由是三戰三捷師至於伊什爾伊什爾者阿布賚巢也於是達爾黨阿哈達哈兩軍合楚魯克昭華什既獲而見將軍極陳阿布賚之欲内附也將軍縱之還俾往諭曰

大皇帝命將討叛爾從賊則死若擒以來臣僕無二於時阿睦爾撒納懾我軍威已潛竄哈薩克馬十餘騎逃回博囉塔拉等處二十二年將軍兆惠參贊大臣富德等復將兵西征阿睦爾撒納知大兵且至倉皇北走我師急躡之適阿布賚以兵來會遣其弟阿布勒比斯等為前隊與我軍遇陳情請罪願受約束於是兆惠等復遣使往諭阿布賚乃遣亨集噶爾等奉良馬四表請内附其文曰自臣祖

額什木汗楊吉爾汗以來未通中國聲教令祗奉
大皇帝諭旨加恩邊末部落臣暨臣屬靡不懽忭感慕
皇仁願率全部歸於鴻化永為中國臣僕開於
朝
詔受之秋阿布賚使臣來朝
賜宴熱河之萬樹園觀燈火及迴
鑾
皇上較射於圓明園大西門外得與觀焉阿布賚既臣

於我遣兵來助擒賊導我師行而自以計擒阿睦爾撒納於阿爾察圖不獲阿睦爾撒納夼俄羅斯執其從賊阿布濟齊巴罕來獻初努拉之役和集博爾根以殘兵遁及是聞阿布賚降乃與喀拉巴拉特者親率其屬三萬户款於軍門曰外臣不識文字謹以身詣降將軍兆惠為啟帳命東向坐將軍南向坐列筵食之牲體哈薩克俗必持咒破戒始食於是乃言為

大皇帝臣豈敢稱禁因共飽食引觀花馬射懸鎖子甲射之徹其裡益大駭服叩首去左部咸服十二月定哈薩克貿易之地於烏嚕木齊二十三年五月哈薩克拜濟格特部拜布拉克等獲台吉布庫察罕六月哈薩克哈爾津等獲厄魯特和碩齊獻於軍械送京師二十四年阿布賚偕其兄阿布勒巴木比特弟阿布勒比斯爾與其頭目伯克訥等來朝貢方物

賜宴並

勅書文綺玉磁等物二十五年六月阿布勒巴木氏特

阿布賚阿布勒氏斯遣使呼圖拜阿塔等來朝九

月阿布賚遣使杜勒特合特來朝貢方物

賜冠服二十七年六月阿布賚遣使貢馬二十八年正

月遣使臣來朝

上御紫光閣

賜宴與觀大閱賞賚有加七月明瑞奏言阿布賚之弟

阿布勒比斯稱前成衮扎布為將軍時曾諭哈薩
克有彼此不納逃人之約
上以成衮扎布雖經還彼逃人並無嗣後彼此不留之
約阿布勒比斯因緣前事妄生冀幸特飭止之二
十九年三月左哈薩克阿布爾色伊木畢忒遣使
臣肯濟哈拉等十二人來三十年左部鄂托爾濟
使臣等十七人來
召見錫賚三十四年左部汗阿布賚遣子斡里蘇爾統

及陪臣雅拉爾噶布氏等十五人來
賜斡里蘇爾統雙眼翎寶石帽頂兩團龍補掛蟒袍荷
包陪臣雅拉爾噶布氏冠服有差三十八年左部
汗波羅特使臣阿克台里克及阿布爾卂斯之子
阿第爾蘇爾坦及其使達伊爾十五人來貢四十
一年閏十月奉
諭多敏奏烏梁海塔奔等盜薩哈克馬匹甚多著即正
法為從之阿穆爾巴圖貝託著發烟瘴充軍四十六

年阿布賚蘇爾坦使臣哈喇托霍來四十九年左哈薩克阿布賚使臣鄂托爾齊八人來朝

臣等謹按漢書西域傳烏孫東與匈奴西北與康居西與大宛南與城郭諸國相接今準噶爾部為漢烏孫回部為天山南城郭諸國哈薩克在準噶爾西與漢書所云烏孫西北與康居接者相合葢左部哈薩克在準噶爾北合右部哈薩克而言正當西北二境也又史記云康居東羈事匈奴漢書

云匈奴殺漢使者西阻康居又云烏孫北附康居是匈奴之西烏孫之北為康居地明甚康居國王冬治樂越匿地馬行七日至王夏所居蕃内顔師古曰王每冬寒夏暑則徙别居不一處今哈薩克汗阿布賚夏則居伊什爾等處冬則居哈薩拉克固斯古爾班察爾等處所謂冬夏别居者其俗亦正相類則是康居之為哈薩克証諸史傳無可疑者若以哈薩克産馬甚良謂即大宛汗血之種則西

北諸部產馬處多且史稱大宛為城郭之國今左部哈薩克逐水草無城郭風俗與大宛殊至右部哈薩克境内間有城郭與康居五小王所治竄匿等城方位相符説見後右部哈薩克篇内

右哈薩克 齊齊玉斯諤爾根齊附

右哈薩克東與左部接東南與準噶爾接南與布嚕特安集延納木干諸部接西南踰塔什干西六百餘里其部曰齊齊玉斯烏拉玉斯其山川最著

者西南為格根河又西南為納穆爾河又南為雅哈爾斯河又西南為錫爾河又西為薩哈斯河又北為塔拉斯河格根河西近塔拉斯者為哈喇庫勒為達布遜淖爾其薩哈斯錫爾兩河之間岡巒綿亘為移呼扎爾山為哈喇綽克多嶺為柰阿錫魯嶺為柯格納斯嶺嶺北大澤為騰吉斯周圍數百里葢小海也海之東南崖有部名沙爾又薩哈斯河南有達拉什城噶拉楚克城錫爾河西北有

波拉克城其東有那宅喀忒城又南有蒿達克城由蒿達克西踰錫爾河為塔什干其城寄居右哈薩克部內不相統屬而别自為部右部之汗曰阿北里斯其巳圖爾三曰圖里拜曰輝格爾德曰薩薩克拜而圖里拜實專政阿比里斯駐塔什干城不事事受成而已其俗大略與左部等其地為古康居西境乾隆二十一年左部降其汗阿布賚告於順德訥曰哈薩克之有三玉斯如準噶爾之有

四衛拉特也鄂爾圖玉斯則我為政矣他如齊齊玉斯烏拉玉斯者皆族兄為之當與偕來作中土臣乃使其弟阿布勒比斯往而參贊大臣富德方以兵索逆賊哈薩克沙喇至右部遣蒙固勒岱赫善等往撫次軍於莽格特城外是時圖里拜等方與塔什干回人圖爾占戰蒙固勒代等單騎入兩陣間指揮宣檄即解甲聽命於是圖里拜等詣軍門納款奉馬進表以降其文曰伏念臣者久思内

附遠處邊末與左部阿布賚各長一方爲準噶爾

阻絶末由自通近聞左部輸服被

恩優渥恭惟

天賜惠臨祇領

宸訓得均隸臣僕誠懽誠忭謹遣臣子弟入

覲瞻仰

天顏如天覆育之

聖人在上臣願竭衰駑奮勉自效永無二心倍於左部

二十三年圖里拜遣其子卓蘭及輝格爾德之弟

博索爾滿朝

行在

賜宴避暑山莊與觀大閱二十七年十一月齊齊玉斯

部之努爾里汗巴圖爾汗各遣使臣來朝貢馬同

時諤爾根齊部哈雅布汗遣使塞德克勒偕來貢

馬

上御紫光閣

賜宴諤爾根齊部亦哈薩克別部云二十八年右哈薩克使及齊齊玉斯使臣呼巴什波羅特諤爾根齊使塞德克勒俱

賜宴三十四年右哈薩克阿布勒比斯遣子卓爾齊及各部落使人入

覲賞卓爾齊雙眼翎寶石帽頂兩團龍補服蟒袍荷包

四十六年西部努喇里之子並哈薩克汗阿布勒比斯之子噶岱等迎

篤四十八年右哈薩克努喇里之子並哈薩克汗阿布

勒比斯之子噶岱等入

覲於賢良門五十年五月右哈薩克阿布額之子塞德

克蘇爾坦等八人來朝

上於太平莊行宫慰問

臣等謹按漢書所云烏孫西北與康居接者當今

準噶爾西北兩面應兼左右哈薩克而言畧見前

傳兵叓以歷代史傳考之漢書西域傳康居有小

五王一曰蘇𧀳王治蘇𧀳城二曰附墨王治附墨城三曰窳匿王治窳匿城四曰罽王治罽城五曰奥鞬王治奥鞬城凡五王屬康居晉書西域傳康居國其王居蘇𧀳城風俗衣服略同大宛唐書西域傳或曰柘支曰柘折曰赭時漢大宛北鄙也西南五百里康居也王姓石治柘折城故康居小王窳匿城地據此則康居小五王所居為大宛北鄙當屬漢康居全部之西境也今哈薩克右部偏西

應屬康居小五王地又小五王境接大宛是以建有城郭略與大宛同俗今右部駐塔什干城與左部之逐水草無城郭者稍異知即唐書所謂康居小五王故地為大宛北鄙者而以相傳哈薩克即大宛之說參之或與右部為近是爾

皇朝文獻通考卷三百